

Différencier l'enseignement pour les élèves ayant des troubles d'apprentissage

Le présent chapitre contient des suggestions que les enseignants peuvent utiliser pour répondre aux besoins des élèves ayant des troubles d'apprentissage dans les classes régulières. Les informations portent sur les éléments suivants :

- les caractéristiques des élèves ayant des troubles d'apprentissage;
- le rôle de l'autonomie sociale;
- la planification de la transition;
- la planification de l'enseignement;
- des stratégies d'enseignement;
- des accommodations;
- une évaluation.

Les troubles d'apprentissage sont persistants, permanents et intrinsèques à l'élève, sans être liés à son intelligence. Ils influencent les apprentissages et le comportement, et ils se traduisent, entre autres, par des échecs scolaires répétés.

Les élèves ayant de tels troubles peuvent cependant connaître le succès dans leurs études postsecondaires, leur carrière et leur famille. Les stratégies, les habiletés, ainsi que la conscience de leurs forces et de leurs besoins qu'ils développent durant leurs études contribuent à leur succès futur. En l'absence d'une approche globale, les programmes doivent être axés sur les besoins individuels. La collaboration parmi les élèves, les parents et les employés de l'école constitue la clé de la réussite.

Pour aider les élèves ayant des troubles d'apprentissage, il est important de comprendre les types de difficultés qu'ils peuvent éprouver durant leurs études secondaires de deuxième cycle, le rôle de l'autonomie sociale, les stratégies d'enseignement possibles, les accommodations, de même que des stratégies d'évaluation de remplacement.

Caractéristiques des élèves ayant des troubles d'apprentissage

Chaque élève ayant des troubles d'apprentissage possède un modèle particulier de forces et de besoins qui influent sur son apprentissage. La plupart de ces troubles sont identifiées durant les années du niveau élémentaire. Les plans d'intervention individualisés (PIP) de ces élèves devraient fournir des informations sur leurs forces et leurs besoins, de même que sur l'intervention et le soutien éducationnel dont ils ont bénéficié.

Les caractéristiques énumérées plus bas indiquent la possibilité d'un trouble d'apprentissage. Toutefois, d'autres raisons pourraient en rendre compte. Lorsque plusieurs de ces troubles persistent au fil du temps, elles révèlent le besoin d'explorer les facteurs qui contribuent à leur avènement. Les élèves pourraient présenter des difficultés dans l'un ou l'autre des domaines suivants.

Le domaine métacognitif implique un contrôle actif, une coordination et une surveillance des processus et des stratégies d'apprentissage. Les élèves pourraient démontrer :

- un manque de compréhension de leurs forces et de leurs besoins d'apprentissage;
- une difficulté à aborder les problèmes de manière systématique;
- une difficulté à apprendre et mettre en application des stratégies;
- une difficulté à choisir des stratégies efficaces ou appropriées;
- une difficulté en regard du monitoring de soi;
- une difficulté à gérer leur temps et leur espace personnel.

Le domaine du traitement de l'information inclut la manière dont l'information est reçue au niveau sensoriel, perçue, structurée, mémorisée, extraite et exprimée. Les élèves pourraient démontrer :

- une attention irrégulière;
- une difficulté à saisir des nuances;
- une faible mémorisation des faits;
- une mémorisation automatique limitée;
- des difficultés de motricité fine.

Le domaine des communications inclut des habiletés auditives, de langage réceptif et d'expression du langage. Les élèves pourraient démontrer :

- une difficulté à exprimer clairement leurs pensées;
- une difficulté à recevoir et interpréter des informations verbales;
- une difficulté à participer à des discussions en classe;
- une difficulté à déployer des habiletés de langage d'un niveau plus élevé, comme énoncer des hypothèses, comprendre des blagues et des calembours.

Le domaine scolaire inclut la lecture, l'expression écrite, l'orthographe et les mathématiques. À mesure que les élèves progressent dans leurs études, leurs difficultés d'apprentissage deviennent plus évidentes dans certaines matières. Les élèves pourraient démontrer :

- une inattention en lisant;
- des signes de fatigue en lisant (par exemple, se frotter les yeux, bâiller, pencher la tête tout près du texte, etc.);
- l'utilisation d'un doigt pour suivre le texte en lisant;
- une lecture lente ou trop rapide en comparaison avec leurs pairs;
- une négligence manifeste en lisant des directives;
- un manque de compréhension des documents écrits;
- un manque de stratégies pour maîtriser la compréhension de textes;
- un rendement médiocre lors d'examens écrits et de devoirs faits à la maison, par opposition à une démonstration de connaissances par d'autres moyens;
- une utilisation inadéquate d'une bague porte-crayon;

- une écriture lente et illisible;
- un succès irrégulier dans l'écriture;
- une réticence à écrire.

Le domaine de la socialisation et de l'adaptation englobe une compétence sociale qui comprend l'aptitude à s'engager avec succès dans des relations interpersonnelles et à s'adapter au milieu environnant. Les élèves pourraient démontrer :

- une difficulté à interpréter la communication verbale et la communication non verbale dans des interactions sociales;
- une difficulté à se faire des amis et à les garder;
- un sens de l'humour peu élevé;
- une faible estime de soi;
- une « détresse apprise » ou un sentiment d'impuissance, comme une approche passive par rapport aux tâches à exécuter, ou une incapacité de considérer son propre comportement comme ayant des effets positifs sur le travail scolaire. (Par exemple, les élèves pourraient attribuer le succès obtenu lors d'un examen à la chance ou à la bonne humeur de l'enseignant, plutôt qu'à leurs propres efforts.)

Pour obtenir de plus amples informations sur les difficultés d'apprentissage, veuillez consulter l'ouvrage *Enseigner aux élèves ayant des troubles d'apprentissage* (Alberta Learning, 2001). On y retrouve une description de chaque domaine, ainsi qu'une liste de vérification détaillée pour observer les élèves.

Rôle de l'autonomie sociale

Des études menées auprès d'adultes ayant obtenu un grand succès, en dépit de leurs troubles d'apprentissage, identifient l'aptitude à être socialement autonome comme un important facteur de réussite. L'autonomie sociale consiste à agir en son propre nom. Les expériences vécues durant les années d'études secondaires du premier cycle sont essentielles au développement des habiletés d'autonomie sociale. Les élèves qui présentent des difficultés d'apprentissage ont souvent une faible estime de soi et une attitude de détresse ou d'incapacité apprise. Ils peuvent envisager passivement les tâches à accomplir, attendre souvent des directives et croire qu'ils sont incapables de faire leur travail en restant indépendants. Ces élèves ont besoin d'apprendre à devenir autonomes. Ils doivent apprendre à se comprendre en tant qu'apprenants et pouvoir communiquer leurs besoins de manière appropriée.

Durant leurs études secondaires de deuxième cycle, les élèves se voient confier davantage de responsabilités d'apprentissage. Alors qu'ils ont besoin d'un soutien considérable en fonction d'une plus grande indépendance, les élèves ayant des troubles d'apprentissage doivent apprendre le sens de l'autonomie et participer activement à tous les aspects de leur expérience éducative. Il leur faut jouer un rôle actif dans l'établissement des objectifs, le monitoring, l'évaluation, la prise de décisions en regard des accommodations, la planification de la transition et de la carrière. Ces élèves ont besoin d'apprendre à élaborer et mettre en application des

stratégies d'apprentissage efficaces.

L'apprentissage et la mise en application de l'autonomie sociale durant les études secondaires de deuxième cycle sont des facteurs déterminants du succès. Afin d'améliorer les habiletés d'autonomie sociale des élèves ayant des troubles d'apprentissage, les enseignants peuvent considérer les stratégies suivantes :

- Utiliser des questions pour orienter les discussions afin d'aider les élèves à devenir plus autonomes :
 - Décris ton trouble d'apprentissage?
 - Quelles sont tes forces et tes domaines de difficulté?
 - As-tu reçu une aide additionnelle à l'école? Si oui, de qui et à quelle fréquence? Décris le type d'aide. Comment le programme Carrière et vie peut-il t'aider?
 - Quelles stratégies ou accommodations sont les plus utiles dans le cours Carrière et vie?
 - Quels sont tes objectifs personnels?
 - Que feras-tu si tu as de la difficulté en classe et à la maison?
 - Qui t'aide à faire tes choix de cours?
 - Quels autres cours suivras-tu durant le semestre?
 - As-tu un horaire d'examens et des échéances pour tes autres cours?
- Aider les élèves à déterminer leurs forces et les domaines où ils ont des besoins en les faisant participer à une autoréflexion et à une autoévaluation des exercices, comme compléter des évaluations de leurs besoins et des listes de vérification de leurs préférences d'apprentissage. Voir l'*Outil de l'élève 23 : Qu'est-ce qui me convient?*, à l'annexe B, qui aide les élèves à identifier leurs préférences, leurs forces et leurs besoins.
- Aider les élèves à identifier des objectifs réalistes et tangibles en ce qui concerne leurs plans d'intervention personnalisés (PIP). Discutez avec eux de leurs réponses à : *Qu'est-ce qui me convient?*, afin d'identifier les domaines où ils ont besoin d'aide et des objectifs appropriés.
- Aider les élèves à identifier les objectifs de leurs travaux scolaires. Voir l'*Outil de l'élève 24 : Feuille d'établissement d'objectif*, à l'annexe B. Cet outil peut être présenté au début de la semaine, révisé au milieu de la semaine et évalué à la fin de la semaine. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'ouvrage *Mieux réussir à l'école* (Alberta Learning, 2002).
- Encourager les élèves à jouer des rôles de leadership dans leur propre apprentissage en participant activement aux discussions et à l'établissement des objectifs lors de l'élaboration de leur *Plan d'intervention personnalisé* (PIP).
- Faites participer les élèves à l'évaluation de leur travail. L'autoévaluation contribue à une meilleure compréhension des domaines où ils ont des forces ou des difficultés. Remettez-leur des listes de vérification pour qu'ils puissent évaluer la qualité de leur travail.
- Donnez des rétroactions explicites au sujet des stratégies et des accommodations qui augmentent le succès de vos élèves. Cela leur permettra de mieux comprendre les types de soutien dont ils ont besoin et d'accroître leur aptitude à demander ce dont ils ont besoin.

Planifier la transition

Il est important pour les élèves au secondaire deuxième cycle, qui ont des difficultés d'apprentissage, de planifier la transition vers le marché du travail ou les études postsecondaires. Étant donné la diversité de cette population d'élèves, un vaste éventail de choix d'études et de travail doit être considéré. On assiste à un accroissement du nombre d'élèves ayant des difficultés d'apprentissage qui s'inscrivent à des études postsecondaires ou à des programmes de formation. Ces élèves bénéficient de diverses formes de soutien qui sont de plus en plus disponibles dans les établissements, comme des accommodations reliées aux études (par exemple, plus de temps lors des examens, des appareils de prise de notes, des moyens technologiques, un tutorat stratégique, un counseling, etc.). Le succès des adultes ayant des troubles d'apprentissage est accru par une planification de carrière réaliste, le développement d'habiletés sociales et une formation générale reliée à l'emploi. Pour faciliter la transition à partir des études secondaires de deuxième cycle, veuillez considérer les stratégies suivantes :

- Aidez les élèves à choisir soigneusement leurs cours d'études secondaires de deuxième cycle. Tenez compte de leurs habiletés et de leur niveau de rendement en fonction des accommodations afin de vous assurer qu'ils choisissent les cours appropriés. Tenez compte aussi des exigences de lecture et d'écriture des cours, et répartissez la charge de travail à chaque étape.
- Préparez les portfolios des élèves qui seront remis à d'autres enseignants. Veillez à ce que les portfolios contiennent les éléments suivants :
 - des PIP mis à jour qui incluent un dossier des accommodations et de la technologie d'aide qui sont efficaces;
 - des exemples de travaux;
 - de récentes évaluations pédagogiques;
 - des informations médicales;
 - des listes des succès et des accomplissements des élèves tant à l'école que dans la communauté.

Pour faciliter une transition efficace après les études secondaires de deuxième cycle, considérez les aspects suivants durant ces mêmes années :

- Explorez les intérêts professionnels de vos élèves et aidez-les à établir des objectifs de carrière réalistes.
- Aidez vos élèves à évaluer leurs propres valeurs, leurs habiletés, leurs défis et leurs champs d'intérêt de façon à ce qu'ils puissent prendre des décisions éclairées et réalistes en regard de leurs objectifs de carrière.
- Encouragez les élèves à identifier et connaître leurs forces.
- Encouragez-les à devenir autonomes.
- Aidez les élèves et les parents à se préparer en fonction des nouvelles exigences et des responsabilités accrues dans les établissements d'études postsecondaires.
- Aidez les élèves à choisir des cours qui favorisent leur éducation future et leurs plans de carrière.
- Enseignez à vos élèves des stratégies d'étude efficaces, comme la gestion du temps, la prise de notes, la préparation des examens, etc.

Planifier l'enseignement

- Aidez les élèves et les parents à connaître les accommodations appropriées et les technologies d'aide.
- Encouragez les habiletés de doigté au clavier.
- Encouragez les élèves à planifier activement la transition postsecondaire.

Veillez consulter l'ouvrage *Mieux réussir à l'école* (Alberta Learning, 2002) pour obtenir des idées pratiques que les élèves peuvent mettre en application afin de mieux réussir à l'école. Il contient des activités qui aident les élèves à se comprendre eux-mêmes en tant qu'apprenants, de même que des idées pour mieux s'organiser, préparer et passer les examens, être autonomes, demeurer motivés et bien s'entendre avec les autres.

Planifier en fonction des divers besoins des élèves ayant des difficultés d'apprentissage implique la nécessité de prendre des décisions éclairées au sujet des contenus, des documents et des ressources, des stratégies d'enseignement et des procédures d'évaluation. Considérez les questions suivantes lorsque viendra le moment de planifier des accommodations pour vos élèves ayant des besoins particuliers.³⁶

Milieu d'apprentissage

- Quelles étapes devrais-je utiliser pour créer un milieu propice à l'apprentissage?
- Quelles procédures de gestion dois-je mettre en place dans ma classe?

Regroupement

- Quelles activités d'apprentissage peuvent le mieux être accomplies individuellement, par le travail à deux, le travail en petits groupes et le travail avec toute la classe?
- Comment choisir les partenaires et les groupes?
- Quelles transitions vais-je utiliser pour passer aisément d'une activité à l'autre?

Activités d'apprentissage

- Comment puis-je présenter des survols de leçons aux élèves?
- Quels organisateurs graphiques vais-je donner à l'avance aux élèves?
- Quelles stratégies vais-je utiliser avec les élèves pour activer, clarifier et développer leurs connaissances antérieures?
- Comment les élèves feront-ils le lien entre ce qu'ils savent et ce qu'ils apprendront?
- Quels mots-clés et quels concepts-clés sont essentiels?
- Quelles stratégies présenteront et renforceront ces mots et ces concepts?

³⁶ Adapté de la source : Manitoba Education and Training, *Success for All Learners: A Handbook on Differentiating Instruction* (Winnipeg, MB: Manitoba Education and School, Training Programs Division, 1996), p. 2.11-2.12. Reproduit avec autorisation du ministère de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse du Manitoba.

- Quelles sont les questions les plus importantes auxquelles les élèves devront réfléchir?
- Comment les élèves mettront-ils en application leur apprentissage?
- Quelles activités renforceront et prolongeront l'apprentissage?
- Ces activités offriront-elles aux élèves diverses façons de montrer ce qu'ils ont appris?
- Comment les directives seront-elles renforcées – par exemple, des mots ou des schémas inscrits au tableau, des directives imprimées, etc.?
- Comment les élèves utilisent-ils les documents de cours et tout autre matériel?
- Cette activité d'apprentissage permet-elle un changement fréquent de rythme?
- Y a-t-il des possibilités de discussions, de séances d'écriture, de dessins ou de visionnement?
- Quelles autres activités ai-je prévues si les élèves ne peuvent se concentrer sur leur tâche pendant toute la leçon?

Voici certaines considérations générales relatives à la planification.

- Répondre à divers besoins d'apprentissage des élèves en modifiant :
 - la structure ou la durée des exercices;
 - le rythme d'apprentissage;
 - le degré d'indépendance;
 - la présentation du matériel;
 - le niveau de lecture des documents;
 - les produits et les exercices pour démontrer l'apprentissage.
- Utiliser les PIP des élèves pour orienter des décisions concernant :
 - les stratégies d'enseignement les plus efficaces;
 - les stratégies qui doivent être enseignées explicitement pour rendre plus efficace et plus autonome l'approche avec laquelle les élèves abordent les tâches qu'ils doivent accomplir, comme des stratégies de prise de notes et de mémorisation. (De telles stratégies sont utiles à tous les élèves et carrément essentielles aux élèves ayant des difficultés d'apprentissage.)

Stratégies d'enseignement

Les élèves ayant des troubles d'apprentissage tirent avantage d'une combinaison d'enseignement direct et d'enseignement stratégique. L'enseignement direct est un enseignement explicite ayant des objectifs clairement identifiés. Cette stratégie d'enseignement permet de développer progressivement certaines habiletés chez les élèves au moyen d'explications détaillées, de démonstrations et de liens entre les concepts. L'enseignement stratégique consiste à apprendre aux élèves comment aborder leurs tâches et utiliser leurs connaissances afin de résoudre des problèmes. Ces deux types d'enseignement impliquent un apprentissage par observation (ou un modelage), des démonstrations, des rétroactions, des transferts de stratégies, ainsi que des pratiques autonomes et orientées.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'enseignement stratégique, veuillez consulter l'ouvrage *Enseigner aux élèves ayant des troubles d'apprentissage* (Alberta Learning, 2001).

Les enseignants peuvent orienter les élèves vers un apprentissage autonome en enseignant de manière structurée des stratégies jusqu'à ce qu'ils puissent les utiliser dans différentes situations sans avoir besoin de conseils. L'objectif est d'apprendre aux élèves à transférer ces stratégies non seulement d'une matière à l'autre, mais aussi d'une année scolaire à l'autre. Voici quelques conseils généraux qui vous aideront à enseigner de telles stratégies aux élèves.³⁷

- Enseignez une stratégie à la fois.
- Enseignez une stratégie comme composante de l'apprentissage en classe, dans le contexte du programme d'études.
- Recourez à l'enseignement direct et soyez explicite dans votre langage et vos exemples.
- Aidez vos élèves à comprendre les avantages d'une stratégie axée sur des exemples concrets.
- Modélisez l'utilisation d'une stratégie par étapes.
- Renforcez cette stratégie au moyen de références visuelles.
- Offrez aux élèves un apprentissage par découverte guidée en leur présentant des matières plus faciles.
- Permettez-leur de démontrer ce qu'ils savent.
- Aidez les élèves à établir des liens entre la stratégie enseignée et les différentes composantes du programme d'études.
- Encouragez vos élèves à adapter et personnaliser des stratégies.

► Stratégies pour développer le raisonnement

La métacognition porte sur la connaissance et le contrôle des stratégies cognitives et des facteurs affectifs. Elle joue un rôle très important dans l'acquisition des connaissances. Les élèves ayant des troubles d'apprentissage ont souvent des déficits sur le plan métacognitif et doivent donc développer des habiletés dans ce domaine.

Voici quelques exemples de stratégies qui vous aideront à renforcer les habiletés métacognitives de vos élèves.

- Attendez cinq ou dix minutes avant de demander à vos élèves de répondre aux questions suivantes. Cela les aidera à bien maîtriser le fond de leurs pensées. Il pourrait être utile d'informer à l'avance certains élèves qu'ils seront appelés à répondre à une question ou à prendre part à une discussion.

³⁷ Adapté de la source : Dana Antayá-Moore et Catherine M. Walker, *Smart Learning: Strategies for Parents, Teachers and Kids* (Edmonton, AB: Smart Learning, 1996). Reproduit avec autorisation.

- Posez des questions métacognitives pour amener les élèves à développer leurs propres stratégies d'apprentissage, comme celles-ci :
 - Comment reprenez-vous les devoirs faits à la maison?
 - Comment avez-vous fait hier?
 - Cette réponse est-elle logique?
 - Pourquoi ce choix de lecture vous cause-t-il de la difficulté?
 - Quelles questions avez-vous? Comment pouvez-vous trouver les réponses?
 - Comment pourrez-vous utiliser cette stratégie et ces informations dans l'avenir?
 - Comment pouvez-vous structurer l'information pour mieux la mémoriser?
- Discutez avec les élèves des étapes de la résolution de problèmes et montrez-leur des façons d'appliquer des stratégies de résolution de problèmes à des domaines d'intérêt. Affichez en classe un exemple des étapes de la résolution de problèmes.

➤ Stratégies pour développer le sens de l'organisation

- Affichez le programme de la journée à un endroit précis dans la classe et dites régulièrement à vos élèves de le consulter.
- Inscrivez les échéances des devoirs à faire à la maison et des exercices sur un calendrier mensuel. Pensez à le mettre à un endroit central dans la classe, où tous les enseignants peuvent le vérifier et, au besoin, ajouter des délais. Cette référence rapide peut être utile aux éducateurs appelés à accompagner certains élèves individuellement.
- Affichez une liste des documents et autres ressources matérielles dont les élèves ont besoin en classe.
- Fournissez à vos élèves un modèle indiquant vos attentes spécifiques en ce qui concerne l'organisation de leurs reliures à feuilles mobiles et de leurs blocs-notes ou carnets. Montrez-leur comment organiser leur travail, dater des pages et utiliser les marges ou l'espacement. Envisagez l'utilisation de reliures de différentes couleurs auxquelles pourraient correspondre des matières précises. Rendez le modèle disponible aux élèves pour qu'ils puissent le consulter tout au long de l'année scolaire.
- Établissez des routines, comme le dépôt des devoirs faits à la maison dans une boîte placée toujours au même endroit, l'exécution d'un exercice particulier en classe à un moment donné de la journée, etc.
- Enseignez aux élèves des stratégies spécifiques de prise de notes. Au début, inscrivez les notes au tableau pour leur donner un modèle. Discutez avec eux des éléments du modèle et donnez-leur la possibilité de mettre ces stratégies en application.

➤ Stratégies pour développer la mémoire

- Rendez significatives les nouvelles informations que vous transmettez aux élèves en les reliant à leurs expériences et à des connaissances acquises.

- Renforcez les associations en donnant des informations qui font appel à plusieurs sens.
- Utilisez la stratégie S-V-A pour présenter un nouveau concept et déterminer les connaissances des élèves. Elle fournit un lien visuel entre des informations antérieures et le nouveau concept.³⁸

S –Ce que je sais | V –Ce que je veux apprendre | A –Ce que j’ai appris

- | | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|
- Utilisez des cartes conceptuelles et des cartes sémantiques comme activités avant et après l’apprentissage pour aider les élèves à voir ce qu’ils ont appris.
 - Recourez à des révisions quotidiennes pour encourager la mémorisation à long terme – par exemple, faites un jeu-questionnaire « de réchauffement » en posant une question relative à un concept-clé enseigné à la période de classe précédente.
 - Demandez aux élèves d’enseigner la matière à d’autres pour renforcer la mémorisation des concepts appris.
 - Autant que possible, utilisez des moyens visuels (graphiques, schémas, images, etc.) pour illustrer l’information.
 - Donnez aux élèves la possibilité de discuter et de prendre des notes.
 - Encouragez les élèves à poser des questions.
 - Inscrivez des mots-clés au tableau.
 - Affichez et révisez le nouveau vocabulaire.
 - Enseignez aux élèves à utiliser des stratégies de répétition.

➤ Stratégies de lecture

- Discutez avec vos élèves de la structure et de l’organisation des textes dans différents domaines, de divers types de textes (descriptif, explicatif, argumentatif, littéraire, etc.).
- Présentez le nouveau vocabulaire ou le vocabulaire qui peut représenter un défi.
- Présentez les lectures obligatoires au moyen d’activités « de survol ».³⁹
 - Étape 1 : Lire le titre du chapitre et l’introduction.
 - Étape 2 : Lire les titres et les sous-titres.
 - Étape 3 : Lire le résumé du chapitre.
 - Étape 4 : Lire les questions à la fin du chapitre.
 - Étape 5 : Dire « ce chapitre prend environ _____ ».

³⁸ Adapté de la source : Donna M. Ogle, “A Teaching Model That Develops Active Reading of Expository Text.” *The Reading Teacher*, 39,6 (1986), p. 565-567. Reproduit avec autorisation.

³⁹ Adapté de la source : Anita Archer et Mary Gleason, *Skills for School Success, Book 5* (North Billerica, MA : Curriculum Associates, Inc., 1989, 1994, 2002), p. 29, 30. © Curriculum Associates, Inc. Reproduit avec autorisation.

- Enseignez aux élèves la relation entre les questions du manuel et les réponses. Demandez-leur de suivre ces étapes quand ils répondent aux questions.⁴⁰
 Étape 1 : Lire attentivement la question.
 Étape 2 : Transformer la question en une partie de la réponse et l'écrire.
 Étape 3 : Localiser la section du chapitre qui traite du sujet. Au besoin, utiliser les titres et les sous-titres.
 Étape 4 : Lire la section du chapitre jusqu'au repérage de l'information recherchée.
 Étape 5 : Compléter la réponse.
- Enseignez aux élèves des stratégies de reformulation ou de paraphrase.

► Stratégies d'écriture

- Donnez des exemples et des critères nets et précis pour les travaux écrits. Utilisez des rubriques (des échelles descriptives) détaillant l'évaluation du rendement pour aider les élèves à bien comprendre vos attentes.
- Enseignez à vos élèves des stratégies explicites pour planifier les travaux écrits et remettez-leur des cadres de planification pour les différents types de rédaction narrative et descriptive. Enseignez-leur des stratégies – comme DÉFENSE – qui présentent les étapes pour élaborer et évaluer des travaux écrits.⁴¹

DÉFENSE

Définir les objectifs et le thème :

- Déterminez qui lira la tâche et ce que vous souhaitez qu'il arrive au moment de cette lecture.
- Choisissez quel type d'information vous devez communiquer.
- Choisissez le thème.
- Notez le thème sur votre formulaire de planification.

Évaluer les idées maîtresses et les idées secondaires :

- Pensez à au moins deux idées maîtresses qui expliqueront votre thème.
- Assurez-vous que les idées maîtresses sont différentes.
- Notez les idées maîtresses sur votre formulaire de planification.
- Notez au moins trois idées secondaires qui peuvent servir à expliquer chaque idée maîtresse.

Formuler le meilleur ordre dans lequel les idées maîtresses et les idées secondaires doivent être présentées :

- Déterminez l'ordre dans lequel les idées maîtresses doivent être rédigées et notez-le sur le formulaire de planification.
- Notez le meilleur ordre dans lequel les idées secondaires peuvent être présentées.
- Assurez-vous que l'ordre est logique.

⁴⁰ *Ibid.*, p. 54.

⁴¹ Adapté de la source : Edwin S. Ellis et Patricia Friend, "Adolescents with Learning Disabilities, dans Bernice Y. L. Wong (ed.), *Learning About Learning Disabilities* (Orlando, FL: Academic Press, 1991), p. 527. © 1991, Elsevier Science (USA). Reproduit avec autorisation de l'éditeur.

Expliciter le thème dans la première phrase :

- Expliquez ce sur quoi porte le travail dans la première phrase.

Noter chaque idée maîtresse et les idées secondaires :

- Notez votre première idée maîtresse dans une phrase complète. Expliquez cette idée en utilisant des idées secondaires.
- Félicitez-vous pour ce que vous écrivez et encouragez-vous à écrire davantage.
- Procédez pareillement avec les autres idées maîtresses.

S'assurer de faire comprendre le message dans la dernière phrase :

- Reformulez votre thème dans la dernière phrase.
- Assurez-vous que cette formulation est différente de celle que vous avez utilisée dans la première phrase.

Examiner le travail en cherchant les fautes et en les corrigeant.

- Encouragez les élèves à vérifier l'orthographe et la structure de leur texte en utilisant des stratégies comme MOPO.

Majuscule

Organisation

Ponctuation

Orthographe

Accommodations

Certains défis auxquels les élèves ayant des troubles d'apprentissage font face sont rendus plus faciles à relever quand on leur fournit des accommodations d'enseignement. Une accommodation est un changement apporté à la manière dont un élève devrait normalement apprendre, compléter ses exercices et participer aux activités en classe. Les accommodations réduisent ou éliminent les répercussions des difficultés d'apprentissage, car elles donnent à plus d'élèves des chances égales de succès.

Essentiellement, on retrouve trois types d'accommodations, soit :

- les accommodations physiques et scolaires (par exemple, l'emplacement des pupitres dans les classes, du matériel adapté, etc.);
- les accommodations d'enseignement (par exemple, des copies de notes, des documents à lire adaptés, etc.);
- les accommodations d'évaluation et de vérification (par exemple, des périodes supplémentaires, des examens oraux, etc.).

➤ Exemples d'accommodations pour des difficultés liées à la lecture⁴²

- Utiliser des documents moins difficiles à lire dans les différentes matières.
- Réduire le nombre de lectures requises.
- Permettre aux élèves d'enregistrer sur bande magnétique des cours magistraux et des discussions en classe.

⁴² Toute la partie traitant des **accommodations** a été préparée par le Calgary Learning Centre, 3930 – 20 St. SW, Calgary, Alberta, T2T 4Z9; site Web : <www.calgarylearningcentre.com/>.

- Permettre des méthodes facultatives de collecte de données, comme des magnétophones, des entrevues ou des fiches de renseignements.
- Reproduire en plus grand format les textes des feuilles de travail et des documents à lire.
- Prolonger les périodes allouées aux examens et aux divers exercices.
- Lire les directives à voix haute.
- Lire les questions et les directives d'examens à voix haute.
- Enregistrer les directives sur des audiocassettes.
- Fournir les directives d'examens à l'avance.
- Utiliser une technologie d'aide (des systèmes de reconnaissance optique de caractère, des livres sur audiocassettes et cédéroms, des lecteurs écrans, etc.).

➤ Exemples d'accommodations pour des difficultés liées à l'écriture

- Permettre aux élèves d'enregistrer des cours et des discussions en classe.
- Fournir des grandes lignes écrites.
- Personnaliser les exercices – par exemple, réduire la quantité de travail, abaisser le degré de difficulté, allouer plus de temps pour compléter les exercices, offrir des exercices facultatifs, permettre aux élèves de faire des exercices à la maison plutôt qu'en classe.
- Permettre des méthodes facultatives de collecte de données, comme des audiocassettes, des entrevues ou des fiches de renseignements.
- Permettre des fautes d'orthographe sur les exercices écrits.
- Prolonger les périodes allouées aux examens et aux divers exercices.
- Permettre l'utilisation de magnétophones pour répondre aux questions.
- Renoncer aux exigences relativement à l'orthographe, à la ponctuation, etc.
- Permettre que les réponses soient données avec des mots-clés plutôt qu'avec des phrases complètes.
- Utiliser une technologie d'aide, comme des logiciels de traitement de texte ou de synthèse vocale, des vérificateurs d'orthographe et de grammaire, etc.

➤ Exemples d'accommodations pour des difficultés liées à l'attention

- Démontrer une flexibilité quant à l'emplacement des élèves en classe – par exemple, près de l'enseignant, en face de l'enseignant, entre des élèves qui sont de bons modèles, etc.
- Fournir des espaces de travail personnels – par exemple, une aire d'études tranquille, un banc ou un pupitre additionnel, un lieu de repos, une cabine audiovisuelle, etc.
- Permettre des déplacements durant les activités en classe et les séances d'examens.

- Permettre aux élèves d'enregistrer des cours et des discussions en classe.
- Fournir des directives écrites.
- Prolonger les périodes allouées aux examens et aux divers exercices.
- Utiliser plusieurs séances lors des examens plus longs.
- Permettre aux élèves de prendre des pauses pendant les examens.
- Utiliser des repères (du papier spécial, du papier quadrillé, etc.) afin d'encourager les élèves à se concentrer.
- Fournir des aides visuelles, comme des flèches sur les formulaires d'examens.
- Fournir un endroit paisible et exempt de toute distraction lors des examens.
- Permettre aux élèves de porter des écouteurs ou des bouche-oreilles pour éliminer les bruits qui distraient l'attention.
- Fournir des listes de vérification lors des exercices complexes.
- Donner des procédures ou des directives particulières lors de la remise des exercices complétés.

➤ Exemples d'accommodations pour des difficultés liées à la mémoire

- Donner les grandes lignes par écrit.
- Fournir des directives écrites.
- Donner des procédures ou des directives particulières lors de la remise des exercices complétés.
- Fournir des listes de vérification pour les longs exercices détaillés.
- Lire les directives de base plusieurs fois avant le début des examens.
- Fournir des aides visuelles, comme des flèches sur les formulaires d'examens.
- Permettre aux élèves de recourir à une aide technologique (tables arithmétiques, dictionnaires, calculatrices, logiciels de traitement de texte ou de synthèse vocale, vérificateurs d'orthographe et de grammaire, etc.).

➤ Exemples d'accommodations pour des difficultés liées à la motricité fine et à la motricité globale

- Utiliser des accessoires fonctionnels et adaptés, comme des tableaux inclinés ou des chevalets pour afficher des documents à lire et des travaux écrits, des crayons ou des stylos adaptés, des claviers facultatifs et des systèmes de traitement de texte portables.
- Établir des attentes réalistes et acceptées par tous en ce qui concerne la présentation soignée des travaux et des exercices.
- Réduire ou éliminer le besoin de copier des textes inscrits au tableau ou dans des documents imprimés – par exemple, en remettant des copies de notes, en permettant aux élèves de photocopier des notes de leurs pairs, en fournissant du papier carbone pour créer des copies de notes, etc.

- Prolonger les périodes allouées aux examens et aux divers exercices.
- Permettre que les réponses soient données avec des mots-clés plutôt qu’avec des phrases complètes.
- Permettre aux élèves de taper leurs réponses ou de les énoncer verbalement plutôt que par écrit.

Technologie d’aide

On assiste à un accroissement de l’intérêt manifesté par rapport à l’appui offerte aux élèves ayant des troubles d’apprentissage. La technologie d’aide fait référence aux objets, aux pièces d’équipement ou aux produits utilisés pour aider des individus à améliorer leur aptitude à exécuter des tâches spécifiques. La technologie d’aide permet à des personnes ayant des difficultés d’apprentissage de travailler plus efficacement dans des établissements scolaires, comme dans toutes sortes d’organisations.

Les ordinateurs constituent la forme de technologie d’aide la plus connue, mais il existe une grande variété de produits disponibles. Les élèves ayant des difficultés d’apprentissage n’ont pas tous besoin d’une technologie d’aide. La décision de recourir à une telle ressource doit être prise au cas par cas, après avoir considéré les forces, les besoins et la motivation d’un élève en particulier. Voyez les exemples d’accommodations possibles présentés dans la liste qui suit.⁴³

⁴³ Adapté de la source : D. P. Bryant et B. R. Bryant, “Using Assistive Technology Adaptations to Include Students with Learning Disabilities in Cooperative Learning Activities” *Journal of Learning Disabilities*, 31, 1 (1998), p. 48. © 1998 par PRO-ED, Inc. Reproduit avec autorisation de l’éditeur.

► Exemples de technologie d'aide

	Adaptations	Description
Lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Matériel enregistré • Logiciel de carte sémantique • Reconnaissance électronique des mots • Télévision en circuit fermé • Synthétiseur vocal/logiciel de lecteur écran • Système de reconnaissance optique de caractère (ROC)/numériseur à balayage 	<ul style="list-style-type: none"> • Enregistrements sur audiocassettes de sections de manuels et de réponses fournies à la fin des chapitres • Logiciel permettant aux lecteurs d'explorer et de comprendre les éléments d'une rédaction narrative ou descriptive au moyen d'une représentation graphique • Présente une définition des mots • Grossit les documents à lire; lecture limitée présentée une à la fois • Voix informatisée qui lit le matériel sur un écran d'ordinateur • Texte numérisé dans l'ordinateur; le système de ROC informatise le texte pour qu'il puisse être lu par synthèse de la parole
Expression écrite	<ul style="list-style-type: none"> • Bague porte-crayon • Périphériques d'entrée facultatifs • Logiciel de carte sémantique • Magnétophone • Logiciel d'aide à la rédaction • Reconnaissance de la parole • Appareils d'orthographe électroniques • Traitement de texte/option de vérification de l'orthographe • Synthétiseur vocal/logiciel parlant 	<ul style="list-style-type: none"> • Douille en plastique ou en caoutchouc qu'on glisse sur un crayon afin d'en assurer une bonne compréhension • Touches rémanentes, écrans dactyles, boules de commande, claviers personnalisés • Logiciel qui permet de structurer un texte à écrire dans ses grandes lignes • Magnétophone standard qui permet de dicter des choses à écrire • Logiciel qui aide à structurer des phrases et la syntaxe • Permet de dicter des choses à écrire • Appareils qui énoncent verbalement et qui affichent ou qui affichent seulement, des mots et des définitions • Option standard de vérification de l'orthographe • Synthèse de la parole et logiciel de traitement de texte
Mathématiques	<ul style="list-style-type: none"> • Papier quadrillé • Calculatrices • Horloges parlantes • Chronomètres 	<ul style="list-style-type: none"> • Papier divisé horizontalement et verticalement par des lignes espacées qui sert, entre autres choses, à aligner des nombres • Appareils qui permettent de faire des calculs et de vérifier des réponses; calculatrices parlantes (par exemple, à grosses touches) • Appareils spécialement conçus pour énoncer l'heure verbalement • Divers appareils qui servent à mesurer une durée de façon très précise

Afin de faciliter une utilisation efficace et appropriée des accommodations, tenez compte des conseils suivants :

- Personnalisez les accommodations de façon à ce qu'elles correspondent aux forces et aux besoins individuels des élèves.
- Inscrivez les accommodations sur les plans d'intervention personnalisés (PIP) des élèves. Seules les accommodations spécifiées sur le PIP et utilisées par les élèves durant leurs études régulières sont permises lors des examens provinciaux.
- Faites participer les élèves dans le choix des accommodations. Cela augmentera les probabilités qu'ils les utilisent.
- Choisissez des accommodations qui sont intrusives. Évitez de mettre en place des accommodations qui isolent les élèves ayant des difficultés d'apprentissage de leurs pairs ou qui attirent inutilement l'attention.
- Assurez-vous que les élèves soient capables d'utiliser les accommodations avec régularité. Par exemple, si des élèves utilisent des ordinateurs portables pour écrire des travaux, y a-t-il une prise de courant disponible dans chaque classe? Ces élèves ont-ils accès à un ordinateur à la maison?
- Allouez du temps et un soutien aux élèves pour leur apprendre à bien utiliser une accommodation.
- Surveillez et évaluez l'efficacité des accommodations. Enregistrez ces informations sur les PIP, de manière à ce que les accommodations soient fournies dans les nouveaux établissements que les élèves fréquenteront.

Évaluation

Une évaluation continue est essentielle aux élèves ayant des troubles d'apprentissage. Si un plan ne fonctionne pas, des correctifs doivent être apportés. Si les objectifs sont atteints, de nouveaux objectifs sont requis. Les informations sur l'évaluation sont importantes, car elles permettent aux élèves de comprendre leurs progrès, en plus de communiquer ces progrès aux parents. Voici quelques conseils pratiques.

- Utilisez une variété de techniques et d'instruments d'évaluation. Plusieurs sources d'information fournissent un précieux aperçu de l'apprentissage et des défis qui attendent les élèves. Utilisez ces informations pour les aider à planifier et réviser l'enseignement théorique.
 - Fournissez aux élèves des possibilités de démontrer leur apprentissage. (Par exemple, ils pourraient présenter leurs rapports comme des reportages radiophoniques, dans un format multimédia, sous forme de pièces de théâtre, etc.)
- Modifiez les procédures et la présentation des examens, et fournissez aux élèves ayant des difficultés d'apprentissage des accommodations qui leur permettent de démontrer leurs connaissances et de minimiser les effets négatifs de leurs difficultés. Par exemple, les élèves ayant un déficit d'attention et/ou des difficultés visuelles pourraient avoir plus de succès lors d'examens oraux ou de tests papier-crayon où il y a plus d'espaces blancs sur les pages. De même, vous pourriez

accorder plus de temps aux élèves dont les habiletés de traitement sont plus lentes lors des examens ou leur présenter des versions abrégées.

Pour les élèves ayant des difficultés avec le langage écrit, mais qui, par ailleurs, démontrent de bonnes habiletés orales, vous pourriez leur assigner des lecteurs ou des scribes ou leur permettre d'enregistrer leurs réponses sur bande magnétique. Voici quelques suggestions qui vous aideront à modifier les procédures et la présentation des examens afin de répondre aux besoins de tous ces élèves.

- Adapter l'apparence des examens – les marges, l'espacement, le nombre de mots par page, la taille des polices de caractère, les couleurs, les directives en surbrillance, etc.
 - Adapter la conception de l'examen.
 - Prolonger les périodes allouées aux examens et aux divers exercices.
 - Raccourcir les examens et les exercices.
 - Diviser les examens en grosses sections.
- Analysez les examens et les exercices afin de déterminer les forces et les difficultés de vos élèves. Voici quelques exemples de questions.
 - Les fautes dans les réponses de l'examen sont-elles reliées à des erreurs de lecture, à une négligence, à un manque de compréhension des concepts ou à leur mauvaise application, à des difficultés d'études, etc.?
 - Les fautes en mathématiques sont-elles reliées à une faible mémorisation des notions ou à une mauvaise compréhension des procédures de calculs?
 - Utilisez les évaluations de rendement pour aider les élèves à comprendre les exigences relatives aux exercices. Expliquez aux élèves les critères qui serviront à l'évaluation de leurs résultats ou de leur rendement. L'utilisation d'exemples, l'apprentissage des processus par observation (ou le modelage des processus) et la formulation de vos attentes spécifiques vous aideront à donner un enseignement théorique par étapes, dont bénéficieront tous vos élèves et, à plus forte raison, ceux qui ont des difficultés d'apprentissage.

En faisant participer vos élèves à leur propre autoévaluation et en leur fournissant des rétroactions au sujet de leurs réponses, de leurs travaux ou de leur rendement, vous contribuerez à améliorer la conscience qu'ils ont de leurs forces et de leurs difficultés. Du même souffle, les élèves obtiendront des informations qu'ils pourront utiliser afin d'établir leurs objectifs d'amélioration.

- Tenez compte de la création des portfolios. Ces derniers aident à structurer les réflexions de l'enseignant et celles des élèves, en plus de fournir des exemples de progrès accomplis par les élèves au fil du temps. À travers l'élaboration de leurs portfolios, encouragez vos élèves à évaluer leur progression et à prendre davantage conscience d'eux-mêmes en tant qu'apprenants.

Les portfolios procurent aux enseignants de précieuses informations sur les progrès des élèves, ainsi qu'une base de référence en ce qui concerne les attentes et l'évaluation. Ces informations peuvent aussi

être communiquées aux parents pour qu'ils puissent mieux soutenir l'apprentissage de leurs enfants.

- Utilisez les rubriques spécifiques aux exercices pour aider les élèves à comprendre vos attentes, ainsi qu'à évaluer leur propre travail et à établir leurs objectifs d'amélioration.
- Faites participer vos élèves au processus d'évaluation. Leur participation accroît la conscience qu'ils ont de leurs forces, de leurs difficultés et du soutien dont ils ont besoin pour réussir.
 - Discutez individuellement avec vos élèves de leurs forces, de leurs défis d'apprentissage, des stratégies qu'ils connaissent ou utilisent et de ce qui fonctionne le mieux pour eux.
 - Aidez-les à évaluer leurs progrès en fonction de l'atteinte de leurs objectifs d'apprentissage.
 - Fournissez à vos élèves des rétroactions de manière continue.
 - Faites participer vos élèves à l'élaboration des rubriques d'évaluation.
 - Encouragez-les à participer également à l'établissement des objectifs, à la réflexion et à l'autoévaluation au moyen des carnets d'apprentissage, des feuillets d'objectifs, des vignettes d'auto-réflexion dans leurs portfolios et des rubriques d'autoévaluation.

